

&' `bYi Y`5i gni V]`XYbXY`ghUfhYb`]\fY
? Uff]YfY`VY]`XYf`GdUf_UggY`Hf]Yf

5a`%"`5i [i gh&\$&(`ghUfhYb`&'`5i gni V]`XYbXY`i bX`&
DfU_h]_UbhYb`]\fY`? Uff]YfY`VY]`XYf`GdUf_UggY`Hf]Yf` `Y]bYf
XYf`[f0» hYb`5i gV]`Xi b[gVYhf]YVY`XYf`FY[]cb"

B Yi Y`5i gV]`Xi b[gd`ÀhnY`ghÀf_Yb`X]Y`FY[]cb
Hf]Yf

5a`%"`5i [i gh&\$&(`UVYb`&'`↑ b[Y`A YbgWXYb`]\fY`FY]gY`]b`X]Y
6Yfi ZgV]`Xi b[`VY]`XYf`GdUf_UggY`Hf]Yf`VY[cbbYb`"8Ua`]h`k YfXYb
b]W`h`bi f`X]Y`*` `5i gni V]`XYbXYb`ž`X]Y`U`_hi`Y``]a` `l`bhYfbY`a`Yb
h`Àh][`g]bX`ž`Yf[`Àbnh`ž`gcbXYfb`Ui`W`XUg`5i gV]`Xi b[g_cbnYdh`XYf
GdUf_UggY`k`Y]hYf`[Ygh`Àf`h`"8]Y`9]bZ0\fi b[`X]YgYf
5i gni V]`XYbXYb`i bX`nk`Y]`↓\fYgdfU_h]_UbhYb`YfZc`[h]a` `F`U`a`Yb
Y]bYg`[Yn]Y`hYb`Dfc[fUa` a`g`ž`XUg`XUfUi`Z`UVn]Y`h`ž`↑ b[Y`HU`Yb`hY
VYgha`0[`]W`Ui`Z`X]Y`<YfUi`gZc`fXYfi b[Yb`]a` `:]bUbngY`_hcf
j`cfni`VYfY]hYb"

6YXYi hi b[`XYf`5i gV]`Xi b[`Z0f`X]Y
; Ya`Y]bgW`UZh

8]Y`GdUf_UggY`Hf]Yf`Yfk`Y]gh`g]W`U`g`Y]bYf`XYf`VYXYi`hYb`XghYb
5i gV]`Xi b[gVYhf]YVY`]b`XYf`FY[]cb`i bX`Y]ghYh`Y]bYb`k`Yfhj`c`Yb
6Y]hfU[`ni`f`VYfi`Z]W`Yb``hY[fUh]cb`j`cb`ž`[YbX`]W`Yb`"8]Y
J`YfUb`hk`cfh]W`Yb`VY]`XYf`GdUf_UggY`ž`XUfi`bhYf`8f`"DYhYf`Gd`Àh`ž
J`cf]g]hnYb`XYf`XYg`J`cf]ghUb`XYg`ž`gY`Yb`X]Y`5i gV]`Xi b[`b]W`h`bi`f`U`g
Y]bY`A`0[`]W`_Y]h`ž`XYb`Y][YbYb`B`UW`k`i`W`g`ni`Z0f`XYfb`ž`gcbXYfb
Ui`W`U`g`k`]W`h][Y`G`W`b]h`ghY`Y`ni`f`; Ya`Y]bgW`UZh`"K`]f`g]b`X`g`hc`n
XUfUi`Z`ž`XUgg`k`]f`gc`j`]Y`Y`bYi`Y`; Yg]W`hYf`Z0f`X]Y`GdUf_UggY`Hf]Yf

VY[Y]ghYfb`_cbbhYb ž`Äi » YfhY`GdÄh`

Ghfi _hi f]YfhYf`5i gV]`Xi b[gUbgUhn

I a`XYb`bYi Yb`5i gni V]`XYbXYb`XYb`9]bgh]Y[`ni`Yf`Y]W hYfbž`k]fX
Y]b`i a ZUggYbXYg`GW`i`i b[g!`i bX`⊖Zcfa Uh]cbgdfc[fUa a`]bg
@VYb`[Yfi ZYb`"8]Yg`i a ZUggh`dFU_h]gW`Y`gck]Y`h`YcfYh]gW`Y
⊖\U`hYž`X]Y`XYb`↑ b[Yb`A YbgW`Yb`Y`ZYb`gc`Ybž`g]W`gW`bY`i bX
YZ]n]Ybh]b`X]Y`5V`Äi ZY`XYf`GdUf_UggY`Y]bni UfVY]hYb`"8Yf
5i gV]`Xi b[gUbgUhn`ghY`h`ZØf`a`cXYfbY`i bX`]bbc] Uh]j Y`A Yh`cXYbž
X]Y`XUfUi Z`UVn]Y`Ybž`X]Y`5i gV]`Xi b[`a`]h`fYU`]gh]gW`Yb
5fVY]hgYfZU`fi b[Yb`ni`j Yf_bØdZYb`i bX`X]Y`VYfi Z]W`Yb
?ca dYhYbnYb`XYf`5ni V]g`ni`ghÄf_Yb`

Dcg[h]j Y`5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`X]Y`Ni _i bZh

8]Y`_cbh]bi]Yf`]W`Yb`6Ya Ø\i b[Yb`XYf`GdUf_UggY`Hf]Yf`a
6YfY]W`XYf`5i gV]`Xi b[`k YW_Yb`<cZZbi b[Yb`Ui ZY]bY`dcg[h]j Y
9bhk]W`_i b[`XYf`fY[]cbU`Yb`K]fhgW`UZh`"a a Yf`a Y`f`š [YbX`]W`Y
Z]bXYb`Xi fW`gc`W`Y`Dfc[fUa a`Y`]fYb`K Y[]b`Y]b`g]W`YfYg`i bX
ni _i bZhgc]Ybh]YfhYg`6Yfi ZgZY`X`"A]h`XYf`⊖hY[fUh]cb`bYi Yf
5i gni V]`XYbXYf`nY][h`X]Y`GdUf_UggY`b]W`h`bi`f`]\f`9b[U[Ya Ybh`ZØf
X]Y`VYfi Z]W`Y`6]`Xi b[ž`gcbXYfb`Ui W`ZØf`X]Y`GW`UZZ b[`Y]bYg
ghUV]`Yb`5fVY]hgd`Uhma Uf_hYg`]b`XYf`fY[]cb`Hf]Yf`

„ VYf`X]Y`GdUf_UggY`Hf]Yf

8]Y`GdUf_UggY`Hf]Yf`ghY`h`b]W`h`bi`f`ZØf`Z]bUbn]Y`Y
8]Ybgh`Y]ghi b[Ybž`gcbXYfb`Ui W`ZØf`J YfUbhk`cfhi b[`[Y[YbØVYf
XYf`; Ya Y]bgW`UZh`]bgVYgcbXYfY`]b`XYf`5i gV]`Xi b["⊖XYa`g]Y
↑ b[Yb`A YbgW`Yb`X]Y`A Ø[`]W`_Y]h`V]YhYhž`]fY`VYfi Z]W`Y
@Ui ZVU`b`ni`ghUfhYbž`gYbXYh`X]Y`6Ub`_Y]b`ghUf_Yg`G][bU`ZØf`X]Y
Ni _i bZh`XYf`fY[]cb`i bX`XYf`i]bUbnVfUbw`Y`]bg[YgUa`h`

„ B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY